



Amtsblatt für das Amt Ortrand

28. Jahrgang

Ortrand, den 29. Juni 2018

Ausgabe 07/2018

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- Beschlüsse der Sitzung der GV Tettau vom 17.05.2018
- Beschlüsse der Sitzung der SVV Ortrand vom 24.05.2018
- Beschlüsse der Sitzung der GV Großkmehlen vom 29.05.2018
- Beschlüsse der Sitzung der GV Kroppen vom 31.05.2018
- Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenau vom 04.06.2018
- Beschlüsse der Sitzung der GV Frauendorf vom 05.06.2018
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand
- Bekanntmachung der Ev. Kirchengemeinde Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Beratungsdienste im Amt Ortrand
- Hilfe in Notfällen
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Stellenausschreibung für den Bauhof der Stadt Ortrand
- Tag der offenen Tür in der Kita „Pittiplatsch“ am 18.05.2018
- 80 Jahre Kindergarten Lindenau am 26.05.2018
- Kindergarten Frauendorf: Wer will fleißige Handwerker seh`n
- Kindergarten Frauendorf: Die Spatzen fliegen aus
- Känguru- Wettbewerb in der Grundschule „Am Schloss“ Großkmehlen
- Ehrenamtliche Arbeit wird in Tettau ausgezeichnet
- Tag des offenen Schlosses Großkmehlen mit Antik- und Gartenmarkt am 29. Juli 2018
- Musikfest in Tettau vom 24.-26.08.2018
- Bürgermeisterinformation für die Stadt Ortrand
- Arbeitsgemeinschaft „Barrierefreies Ortrand“
- Begrüßung junger Erdenbürger
- Öffnungszeiten der DRK-Kleiderkammer
- Öffnungszeiten Stadtgeschichts- und Schradenmuseum
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Veranstaltungsplan des Seniorenclubs Ortrand im Juli 2018
- Fundsachen
- Amtradtour am 15.07.2018

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großkmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage: 3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion: Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.: (035755) 605-0

Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.

Satz, Druck und Anzeigenverkauf: Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen,

Tel.: 035753/17703, Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

Verteiler:

Wochenkurier Lokalverlag GmbH & Co. KG, Geierswalder Straße 14, 02979 Elsterheide OT Bergen
Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an den Wochenkurier.

Amtliche Bekanntmachungen

Bauland im Amtsbereich Ortrand

Das Amt Ortrand bietet auf der Internetseite des Amtes Ortrand Baulandgrundstücke in allen Gemarkungen zum Verkauf an. Die Grundstücksgrößen variieren zwischen 600 m² - 8.000 m², wobei der Grundstückszuschnitt zum Teil frei wählbar ist. Die Baulandpreise reichen lt. Bodenrichtwertkarte von 10 – 25 Euro/m², der Erschließungszustand ist unterschiedlich. Genauere Informationen zu den jeweiligen Grundstücken erhalten Sie im Bauamt des Amtes Ortrand, Frau Richter, Tel.-Nr. 035755/605325 oder auf der Internetseite des Amtes Ortrand www.amt-ortrand.de.

Beschlüsse der Sitzung der GV Tettau vom 17.05.2018

Öffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Stellungnahme zum 2. Entwurf des Landesentwicklungsplanes „Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg“ gemäß Anlage.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt den Ausbau von Waldwegen Flur 2, Flurstücke 127; 128/12; 129; 130; 131; 435; 437. Das Amt Ortrand wird beauftragt, dafür Fördermittel aus der Richtlinie des Ministeriums für ländliche Entwicklung, Umwelt und Landwirtschaft des Landes Brandenburg zur Gewährung von Zuwendungen für die Förderung forstwirtschaftlicher Vorhaben (III 2.1.2) zu beantragen.

Nichtöffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, eine Teilfläche eines Flurstückes in der Gemarkung zu verkaufen.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt den Kauf eines Flurstückes in der Gemarkung Tettau.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt den Kauf von 2 Flurstücken in der Gemarkung Tettau.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Beauftragung des 4. Nachtrages für das Los 2 – Bauhauptleistungen – „Heizkörper, Kernbohrung, Pflaster und Schotter Rampe, Rollschicht“ für das Mehrgenerationenhaus, Frauendorfer Straße 14 an die Firma PS Bau aus Kroppen.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Beauftragung des 5. Nachtrages für das Los 6 – Elektroinstallation – „Mengenmehrung und zusätzliche Leistungen“ für das Mehrgenerationenhaus, Frauendorfer Straße 14 an die Firma EMS aus Lauchhammer.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Vergabe von Elektroleistungen an die Firma EMS GmbH & Co. KG zur Elektroinstallation des Büros im Erdgeschoss rechts in der Lindenauer Str. 21.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Vergabe von Elektroleistungen an die Firma EMS GmbH & Co. KG zur Elektroinstallation der Garagen Neueinspeisung und die Erneuerung der Einspeiseleitung Treppenhaus im Erdgeschoss rechts in der Lindenauer Str. 21.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Vergabe von Maler- und Bodenlegerarbeiten an die Firma Malerwerkstatt Fiedler aus Tettau für das Büro im Erdgeschoss rechts in der Lindenauer Str. 21.

Beschlüsse der Sitzung der SVV Ortrand vom 24.05.2018

Nichtöffentlicher Teil

- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Vergabe von Leistungen – Sanierung Walkteichstr. an die Firma Richard Schulz Schwarzheide.
- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Vergabe von Leistungen – Neubau Parkplatz am Bildungs-

zentrum an die Firma Straßen- und Tiefbau Tettau.

- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt den Verkauf einer Teilfläche in der Gemarkung Ortrand.
- Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt den Verkauf einer Teilfläche eines Flurstückes in der Gemarkung Ortrand.

Beschlüsse der Sitzung der GV Großmehlen vom 29.05.2018

Öffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Stellungnahme zum 2. Entwurf des Landesentwicklungsplanes „Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg“ gemäß Anlage.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt den Ausbau von der Straße „Am Stützpunkt“ im Gemeindeteil Frauwalde über die Richtlinie ländlicher Wegebau. Das Amt Ortrand wird beauftragt, dafür Fördermittel über die Richtlinie ländlicher Wegebau zu beantragen.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die außerplanmäßige Ausgabe von Kosten für die Herstellung von zwei öffentlichen Spielplätzen in Frauwalde und Kleinkmehlen in Höhe von je 10.000 € brutto und weitere 3.000,00 € sind für Arbeiten am jeweiligen Objekt einzuplanen.

Nichtöffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe von Bauleistungen – Einbau von Akustikdecken in den Klassenräumen 1-3 in der Grundschule Großmehlen an die Firma Tischlerei Jurisch aus Frauendorf.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe von Bauleistungen – Horizontalsperre mit Sanierungsputzarbeiten in den Klassenräumen 1-3 in der Grundschule Großmehlen an die Firma Bauabdichtung Golze aus Luckau.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe der Bodenbelagsarbeiten für die Sanierungsarbeiten der Klassenräume 1-3 in der Grundschule an die Firma Raumausstatter Seidel aus Ponickau.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe der Elektroinstallationsarbeiten für die Sanierungsarbeiten der Klassenräume 1-3 in der Grundschule an die Firma Elektroinstallation Roland Mittag aus Großmehlen.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe der Malerarbeiten für die Sanierungsarbeiten der Klassenräume 1-3 in der Grundschule an die Firma Malerwerkstatt Fiedler aus Tettau.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe von Planungsleistungen für die Erneuerung der Brücken an der Feuerwehr und Zufahrt Biermann in Kleinkmehlen an das Planungsbüro Copy aus Cottbus für die Lph 1-4.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Vergabe von Planungsleistungen für die Fördermittelbeantragung des Ausbaus der Straße „Am Stützpunkt“ im Gemeindeteil Frauwalde an das Planungsbüro IHC Cottbus.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt den Tausch der von 2 gemeindeeigenen Flurstücken in der Gemarkung Frauwalde gegen ein anderes Flurstück in der Gemarkung Großmehlen.
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt den Kauf eines Flurstückes in der Gemarkung Großmehlen
- Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt den Kauf eines Rasentraktors KUBOTA G23 von der Firma Manig Technik aus Nasseböhlen.

Beschlüsse der Sitzung der GV Kroppen vom 31.05.2018

Nichtöffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die Vergabe von Leistungen – Malerarbeiten im Clubraum/Jugendclub an den Malermeister Ralf Tischer aus Ortrand.

Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenau vom 04.06.2018***Nichtöffentlicher Teil***

- Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt die Mehrkosten des Bauvorhabens der Straßensanierung der Frauendorfer Str. – Wurzelschutz.

Beschlüsse der Sitzung der GV Frauendorf vom 05.06.2018***Nichtöffentlicher Teil***

- Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt über eine Personalangelegenheit

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Sprechstunden finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus in Ortrand statt.

Außerhalb der Sprechzeiten können unverbindlich telefonische Anfragen gestellt werden.

*Herr Faustmann Tel: 035755 51304, Fax: 035755 51303
Frau Döring Tel: 035755 50944*

Bekanntmachung der Ev. Kirchengemeinde Ortrand

Der Gemeindegemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Ortrand hat in seiner Sitzung vom 07.05.2018 folgende Beschlüsse gefasst:

- 1.) Es wurde eine Gebührenordnung verabschiedet, welche vom 01.09.2018 bis 01.10.2018 im Schaukasten des Friedhofs Ortrand ausgehängt wird.
- 2.) Entsprechend des Gesamtplanes des Friedhofs wurden Richtlinien zu den Grabstätten mit zusätzlichen Gestaltungsrichtlinien erlassen.
Zur Einsichtnahme liegen diese im Ev. Pfarramt Ortrand, Elsterwerdaer Str. 7, in 01990 Ortrand und im Kirchlichen Verwaltungsamt Lausitz - Außenstelle Friedhofsverwaltung Bernsdorf, Alte Schulstr. 2, in 02994 Bernsdorf aus.
- 3.) Es wurde eine Entgeltordnung verabschiedet, welche vom 01.09.2018 bis 01.10.2018 im Schaukasten des Friedhofs Ortrand ausgehängt wird.

Der Gemeindegemeinderat Ortrand-Großkmehlen
Ortrand, 08.05.2018

Ende der amtlichen Bekanntmachungen**Nichtamtliche Bekanntmachungen****Sprechzeiten der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg**

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

**am 09. und 23. Juli 2018
von 13.00 bis 15.00 Uhr**

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Sprechstunde für psychisch Kranke

ist jeden 3. Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarrhaus in Großkmehlen.

Ansprechpartner ist Frau Cornelia List, Dipl.-Sozialarbeiterin (FH), erreichbar unter der Telefonnummer 03573/8704338.

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst	116117
Polizeidienststelle Lauchhammer	(03574) 7650
Polizeidienststelle Senftenberg	(03573) 880
Polizei	110
Notruf	112
Wasserverband Lausitz	(03573) 8030
Envia, Servicecenter Ruhland	(035752) 360
Spreegas Cottbus 24 Std.-	(0355) 25357

Veranstaltungen im Amtsbereich

07.07.2018	Beachparty die 3. Ort: Ortrand, auf der Wiese an der Lindenauer Str. Veranstalter: Burkensdorfer Kirmes-Klub e.V.
15.07.2018	Amtsradtour Ort: Frauendorf, Traditionsvereinshaus Hauptstr. 55 (Tourenplan – siehe Seite 9) Start: 10.00 Uhr Veranstalter: Amt Ortrand
20.-22.07.2018	„Hometown-Festival“ – Open-Air Musikveranstaltung Ort: Kleinkmehlen, Motorsportgelände
27.-29.07.2018	Sport- und Familienfest Ort: Tettau, Sportzentrum Veranstalter: Kultur- und Sportverein Tettau e.V.
29.07.2018	Orgelkonzert mit Samuel Kummer an der Silbermannorgel Ort: Großkmehlen Beginn: 16.00 Uhr
29.07.2018	Tag des offenen Schlosses Großkmehlen mit Antik- und Gartenmarkt Ort: Großkmehlen, Gelände vom Schloss Großkmehlen Beginn: 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
31.07.2018	Blutspende Ort: Ortrand, Oberschule im NAW-Gebäude Beginn: 14.30 Uhr Veranstalter: DRK-Ortsgruppe Ortrand





Stellenausschreibung für den Bauhof der Stadt Ortrand

Die Stadt Ortrand stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Bauhofmitarbeiter (w/m)

für den städtischen Bauhof in Ortrand ein. Es handelt sich um eine Vollzeitstelle, mit einer Wochenarbeitszeit von 40 Stunden.

Aufgabenschwerpunkte:

- Betreuung und Unterhaltung der kommunalen Einrichtungen inklusive Reparaturarbeiten
- Pflege der Grünanlagen und des Friedhofes
- Landschafts- und Gehölzpflege
- Reinigungs- und Unterhaltungsarbeiten an Straßen, Wegen und Plätzen
- Unterstützung bei den Aufgaben der Verkehrssicherung, bei Landschaftspflegemaßnahme sowie im Hoch- und Tiefbau
- Pflege der vorhandenen Technik
- Durchführung des Winterdienstes inkl. Bereitschaftsdienst

Anforderungsprofil:

- Eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf (z.B. Garten- und Landschaftsbau, Elektriker, Gas- und Wasserinstallateur)
- Selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise, körperliche Belastbarkeit, Höhentauglichkeit
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, bürgerorientiertes freundliches Auftreten
- Bereitschaft zum Winterdienst und Rufbereitschaft, Ableistung der Arbeitszeit auch an Wochenenden und Feiertagen

- Flexibler Einsatz in allen weiter anfallenden Aufgabenbereichen auf dem Bauhof
- Bedienberechtigung für Baumaschinen (Hydraulikbagger und Radlader)
- Erfahrungen mit den üblichen Baumaschinen und Geräten (z. B. Benzinrasenmäher, Freischneider, Kettensäge usw.)
- Führerschein Klasse B, C 1, C und CE
- handwerkliche Begabung
- Bereitschaft zur Qualifizierung

Die Mitarbeit in der Freiwilligen Feuerwehr Ortrand zur Absicherung der Tagesbereitschaft ist wünschenswert.

Bei Vorliegen der geforderten Voraussetzungen erfolgt die Eingruppierung nach TVöD.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 15.07.2018 an:

Amt Ortrand

Kennwort: Bauhof Stadt Ortrand

Altmarkt 1

01990 Ortrand

oder per E-Mail an: k.seidel@amt-ortrand.de

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte fügen Sie den Bewerbungsunterlagen einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei, andernfalls kann eine postalische Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nicht erfolgen. Bestätigungen über den Eingang der Bewerbungsunterlagen werden nicht erteilt. Nach Einstellungszusage ist dem Arbeitgeber ein erweitertes Führungszeugnis vorzulegen.

Tag der offenen Tür in der Kita „Pittiplatsch“ war ein voller Erfolg.

Am 18.05.2018 um 15.00 Uhr öffnete die Kita Pittiplatsch ihre Türen für alle Interessenten. Herr Binske (Leiter der Einrichtung) begrüßte die anwesenden Gäste und bedankte sich bei allen Mitwirkenden für das großartige Ergebnis. Nach einjähriger Bauzeit ist es endlich soweit, allen Gästen das fast vollendete Ergebnis der Modernisierung zu präsentieren. Nach einer Rede des stellvertretenden Bürgermeisters Herrn Reiner Lesche und einem tollen Auftritt der Kinder, wurde das Eröffnungsband im neuen Eingangsbereich durch die Kinder der Kita zerschnitten. Alle Gäste hatten nun die Möglichkeit, sich mit einem kleinen Snack und etwas zum Trinken, die moderne Einrichtung von innen und außen anzusehen. Herr Binske und Herr Lesche führten sie dabei durch die neu gestalteten Räume und erklärten die Funktionen dieser. Das Interesse war groß und die Gäste begeistert. Herr Binske erklärte den Gästen, wie es mit der Modernisierung im Außenbereich weiter geht. Er gab an, dass der Vorgarten zum Verkehrs- und Bewegungsgarten umgebaut wird, in welchem die Kinder die Möglichkeit haben, mit ihren Fahrzeugen zu fahren und Verkehrsregeln zu üben. Für das Erscheinen und die großzügigen Spenden möchten sich die Mitarbeiter, Kinder und Eltern der Kita bei allen Sponsoren herzlich bedanken.





80 Jahre Kindergarten Lindenu - ein gelungenes Fest!

Bei schönstem Sonnenschein feierten wir am 26.05.2018 den 80. Geburtstag unseres Kindergartens.

Ob auf der Hüpfburg, beim Kinderschminken, beim Ballontiere bauen und vor allem beim Anfertigen eines eigenen Teddybären hatten Groß und Klein viel Spaß.

Besonders haben wir uns über den Besuch vieler ehemaliger Mitarbeiter gefreut, die mit Geschichten von damals aufwarten konnten.

Unsere Sonderausstellung zur Geschichte der Kita ist noch am 8.07. und 5.08. ab 14.00 Uhr im Torhaus zu besichtigen.

Vielen Dank für die Glückwünsche und Geschenke und ein ganz großes Dankeschön an alle fleißigen Helfer und Sponsoren, die unser Fest unterstützt haben!

Das Team der Kita „Krümelkiste“



Unsere Sponsoren:

Amt Ortrand und Gemeinde Lindenu; Sparkasse Niederlausitz; Volksbank Raiffeisenbank; WAL; Spreegas; Selgros Marktkauf; iKK; Feuerwehr Lindenu; Bäckerei Günther Frauendorf; Polymer Technik Ortrand; enviaM; Air Liquide; Zahnärztin G. Fischer; Ingenieurbüro Meißner; Heizungs- und Sanitärinst. Herzog; Bau-firma Förster; Spedition Lode Tagespflege Weigelt; Agrargesellschaft „Elster Pulsnitz“; Frauendorfer Dienstleistungsgesellschaft



Wer will fleißige Handwerker seh'n ...

Als „Baustellenparty“ feierte das Frauendorfer „Spatzennest“ ihr 15. Kita- und Sommerfest am vergangene Freitag, den 08. Juni 2018.

Viele Monate lang konnten unsere Kinder die gegenüberliegende Baustelle mit den Bauarbeitern, ihren großen Baumaschinen und Fahrzeuge beobachten. Jeden Tag war ein aufregendes und interessantes Erlebnis.

Genau zu unserem Fest wurden die Bauarbeiten beendet. Am Vormittag durften alle Jungen und Mädchen auf dem großen Bagger Probesitzen und mitfahren. Es war erstaunlich, wieviele Hebel und Knöpfe ein Fahrer bedienen muss und was ein Bagger so alles kann.

Vielen Dank liebe Muttis für den selbst gebackenen Kuchen zur Kaffeezeit.

Weiterhin gab es verschiedene Baustellen auf dem Spielplatz, an denen alle Eltern und Kinder ihr Können beim Baggern, Kran führen, Bauen nach Plan oder Hämmern, beweisen konnten.

Außerdem wurden unser neuer Ahornbaum auf dem Spielplatz und ein Parkplatz auf der gegenüberliegenden Straßenseite eingeweiht.

Alle Bauarbeiter stärkten sich abschließend bei einem leckeren Baustellenmenü.

Wir verabschiedeten unsere jüngste Erzieherin Bianca Sauer und wünschen ihr alles Liebe und Gute in ihrer neuen Kita in Süddeutschland.



Die Spatzen fliegen aus

Zum Kindertag flatterten alle kleinen und großen Spatzennestkinder schon früh am Morgen Richtung Sportplatz.

Das gemütliche Picknick an frischer Luft und leckeren Sachen aus dem eigenen Rucksack fanden alle toll.

Jetzt erwartete uns eine besondere Aufgabe: „Welche Farben hat der Wald?“.

Dazu bekam jedes Kind eine Holzscheibe mit Klebefläche. Darauf sollten kleine Pflanzenteile in verschiedenen Farben gesammelt und aufgeklebt werden. Doch diese Aufgabe war umfangreicher, als wir dachten.

Pflanzenkunde, Insekten- oder Vogelbestimmung waren weitere Herausforderungen an diesem Vormittag.

Neben Waldspielen erfuhren wir noch Wissenswertes über den Wolf.

Nun freuten sich alle auf ein erfrischendes Eis und ein Mittagessen unter freiem Himmel.

Für eine weitere Überraschung sorgte Rico Waldau. Er sponsorte allen Kindern einen WM-Fußballrucksack.

Danke für diesen schönen Tag sagen alle Spatzennestkinder



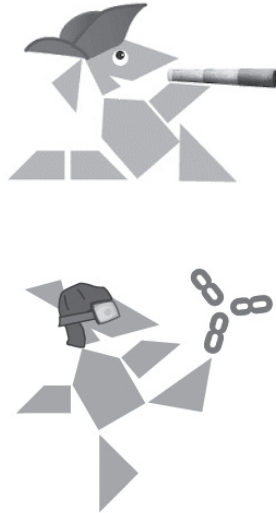
Känguru-Wettbewerb in der Grundschule „Am Schloss“ Großmehlen

Auch in diesem Jahr nahmen alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 3 bis 6 am internationalen Wettbewerb teil. Als Frühstarter beteiligten sich 11 Kinder aus der 2. Klasse.

Gespannt erwarteten alle Teilnehmer die Auswertung, die stets per Post mit Geschenken und Urkunden für alle aus Berlin von der Humboldt Universität gekommen ist.

Die Erstplatzierten der einzelnen Klassen sind:

- | | |
|------------|---|
| Klasse 2: | 1. Felix Keltsch
2. Finja Heine
3. Alexis Heller |
| Klasse 3A: | 1. Paul Dreißig
2. Jessica Alex
3. Aurelius Protzel |
| Klasse 3B: | 1. Elaine Schulze
2. Luise von Gottberg
3. Caren Rönelt |
| Klasse 4: | 1. Josephine Kleinig
2. Riana Kummer
3. Hannah Wunderlich |
| Klasse 5A: | 1. Luca Korn
2. Nico Buthut
3. Jolie Erdmann |
| Klasse 5B: | 1. Maximilian Krüger
2. Philine Struck
3. Emma Muschter |
| Klasse 6: | 1. Jerome Csonka
2. Mariella Panczyk
3. Manuel Köhler |



Allen einen herzlichen Glückwunsch zu ihren Leistungen.
M. Lorenz

Ehrenamtliche Arbeit wird in Tettau ausgezeichnet



In der Kita „Pittiplatsch“ in Tettau gibt es immer wieder neue Herausforderungen, ob in der Küche oder im Spielzimmer, Unterstützung bei der Arbeit mit den Kindern wird gern gesehen. Eine Helferin ist die 65 Jahre alte Rentnerin Marlies Weise, sie hilft seit insgesamt fünfzehn Jahren im Kindergarten freiwillig aus. Der Grund in genau dieser Einrichtung mit anzupacken ist, dass ihre ehemalige Schulkameradin den Kindergarten als Leiterin übernahm. Nachdem sie zuerst mit dem Bundesfreiwilligendienst den Erzieherinnen unter die Arme griff, ist sie nun komplett ehrenamtlich für die Kinder da. „In der Kita „Pittiplatsch“ ist die Hilfe von Marlies Weise nicht wegzudenken. Zum Glück gibt es auch heute noch freiwillige Helfer, die bereit sind, ihre Arbeit ehrenamtlich



zur Verfügung zu stellen“, sagt Gabriele Theiss, Landtagsabgeordnete der SPD, während sie den Blumenstrauß des Monats überreicht. Allerdings beschränkt sich der freiwillige Einsatz der aktiven Rentnerin nicht nur auf den Kindergarten, auch im Rest der Gemeinde hilft sie in mehreren Bereichen. Angefangen mit der Gestaltung der Chronik der Feuerwehr, bis hin zur Rentnerbetreuung und Planung der Seniorentage ist Marlies Weise an allen Punkten der Gemeinde fest verankert. Der stellvertretende Bürgermeister Reiner Lesche fügt mit einem Schmunzeln hinzu: „Schön das es Sie gibt“.

Tag des offenen Schlosses Großmehlen mit Antik- und Gartenmarkt am 29. Juli 2018



Am Sonntag, dem 29. Juli 2018 verwandelt sich von 10 bis 18 Uhr das Gelände vom Schloss Großmehlen bei Ortrand – zu einem Kunst-, Antik- und Trödelmarkt und einem Gartenmarkt. Ergänzt wird diese Veranstaltung im Rahmen der Antik-Schlössertour durch einen „Tag des offenen Schlosses“. Das Schloss öffnet seine sonst verschlossenen Räumlichkeiten und den uralten Keller. Sie erhalten Einblicke in die Restaurierungsarbeiten des Renaissanceschlusses mit barocken Elementen und seinem herrlichen historischen Park. Zusätzliche Führungen durch das Schloss finden 10.30, 11.45, 15.30 und 16.45 Uhr statt. Erleben Sie, wie eine Pianistin im Schloss (Beginn jeweils 12.30, 13.30 und 14.30 Uhr), bei schönem Wetter voraussichtlich im Außengelände die Veranstaltung musikalisch umrahmt. Die Veranstaltung eignet sich auch bestens als Familienausflug bei jedem Wetter: Auch im Außengelände und dem Park gibt es viel zu entdecken; regionale gastronomische Spezialitäten runden das Angebot ab.

Interessierte Aussteller und Gärtnereien können sich ab sofort unter Tel. 0351-48642443 anmelden. Für regionale Vereine mit passenden Inhalten ist dies sogar kostenfrei möglich.



Musikfest in Tettau

Auch wenn das Sommerloch vor der Tür steht, wir füllen es – mit Musik, Tanz und Show. Denn vom

24.08. bis 26.08.2018

steigt in Tettau wieder das große Musikfest! Das Schalmeienorchester Tettau/Frauendorf e.V. lädt schon jetzt zu diesem Spektakel ein. Es warten an drei Tagen Musikgenuss pur auf die Besucher. Ein riesiges Festzelt im Kulturgarten Tettau sorgt für ungestörte Feierlaune. Am Freitag wird es einen musikalischen Tanzabend mit freien Eintritt geben, am Samstag steigt die große Party mit Schalmeienmusik und tollen Gästen und der Sonntag steht wieder unter dem Motto Familientag.

Also unbedingt vormerken!

Weitere Informationen über das Musikfest Tettau erhalten Sie unter: www.so-tf.de

Liebe Ortranderinnen und Ortrander,

vor uns liegt die schönste Zeit des Jahres. In wenigen Tagen beginnen die Sommerferien und die meisten von uns freuen sich auf wohlverdiente, schöne und interessante Urlaubstage. Ich wünsche Ihnen eine erholsame Zeit und hoffe, dass sich Ihre Vorstellungen auch erfüllen.

Auch die Kinder und Jugendlichen unserer Stadt freuen sich auf den Sommer. In der kommenden Woche erhalten sie ihre Zeugnisse.

Für einige Schüler endet der Aufenthalt in unserem schönen Bildungszentrum. Die jungen Damen und Herren der 10. Klassen haben ihre Abschlusszeugnisse erhalten und wollen sich in der Wirtschaft und Handwerk beweisen. Ihnen allen wünsche ich für den weiteren Lebensweg viel Erfolg.

Ich möchte an dieser Stelle auch darauf verweisen, dass die vielen guten Ergebnisse ohne unsere engagierten Lehrer und Erzieher nicht möglich wären. Auch an Sie geht mein herzlicher Dank und der Wunsch, dass die gute Arbeit in den folgenden Jahren fortgesetzt wird.

Das Frühjahr wird in Ortrand mittlerweile traditionell zum internationale Austausch genutzt. In unserer Europaschule treffen sich in der Europawoche Schüler aus Deutschland, Polen und der Tschechischen Republik. Dabei können wir sehen, dass die Verständigung trotz unterschiedlicher Sprache funktioniert. Unsere Schüler besuchen im Gegenzug auch die Partnerschulen in Zagan und Libstat und sammeln dabei viele positive Erfahrungen. Auch die Verbindung zu den Verantwortlichen unserer polnischen Partnerstadt wird dabei gepflegt.

Liebe Ortranderinnen und Ortrander, in unserer Pulsnitzstadt soll auch in diesem und den Folgejahren vieles verändert und verschönert werden. Eine Reihe von Maßnahmen wurden bereits beschlossen, andere sind in der Vorbereitung.

Um die vielen täglichen Aufgaben zu erfüllen, damit unsere Stadt attraktiv bleibt und auch immer schöner wird, werden wir unseren Bauhof personell verstärken.

In unserem Bildungszentrum wird im Sommer der dringend sanierungsbedürftige Parkplatz befestigt. Ein Projekt, das lange warten musste und zu viel Unmut führte, wird nach den Sommerferien hoffentlich im Interesse der Nutzer abgeschlossen sein.

Unsere Kindertagesstätte „Regenbogen“ ist seit geraumer Zeit vollkommen ausgelastet. Die Mitarbeiter arbeiten an der Grenze des Zumutbaren und leisten Hervorragendes. Nun wollen wir mit einem Anbau die Kinderkapazität erhöhen und die Bedingungen für Erzieher und Kinder deutlich verbessern.

Auch einige Straßen im Stadtgebiet sollen in den kommenden Monaten saniert werden. Dazu gehören die Elsterwerdaer Straße, die Walkteichstraße und der Brunnenweg. In der Großenhainer Straße werden die Gehwege saniert. Und für unsere Kleinsten wird auf dem Topfmarkt ein neues Spiel- und Klettergerät aufgestellt. Ich möchte an dieser Stelle alle Anwohner bitten, wegen der damit verbundenen Unannehmlichkeiten nicht ungeduldig zu werden.

Sie sehen, dass wir auch in Zukunft die weitere Verbesserung der Arbeits- und Lebensbedingungen unserer Bürgerinnen und Bürger im Auge haben. Auch wenn die große Politik in Potsdam mit ihrem Landesentwicklungsplan immer mehr das Ballungsgebiet um Berlin und Potsdam bevorzugen will, werden wir weiterhin versuchen, den ländlichen Raum attraktiv zu entwickeln. So haben wir mit den Technischen Universitäten Kaiserslautern und Dresden die Zusammenarbeit gesucht. Dabei sind für Stadumbau und Stadtentwicklung sowie für die Verkehrsentwicklung zukunftsfähige Konzepte entstanden. Neben den bereits früher beschriebenen Möglichkeiten der Baulandgewinnung ging es im Projekt mit der TU Dresden vor allem um die Mobilität unserer Einwohner. Dabei spielte die zunehmende Zahl älterer Menschen eine große Rolle. Hier möchten wir einen regelmäßigen Busbetrieb im Amt und den sächsischen Grenzgemeinden einführen und dabei möglichst Elektrobusse nutzen. Aber auch

Ladestationen für Elektrofahrräder gehören zum geplanten Konzept. Ziel soll eine verbesserte Mobilität unserer Menschen von und zum Amtszentrum sein.

An dieser Stelle möchte ich Sie gern auffordern uns zu helfen. Wir sind gespannt auf Ihre Ideen und Ratschläge zu den Themen, die Sie und uns beschäftigen. Nutzen Sie bitte auch die Möglichkeit, Ihre Anregungen und Sorgen über den Internetdienst „Maerker Brandenburg“ auf der Homepage des Amtes Ortrand an uns zu senden.

Liebe Ortranderinnen und Ortrander, abschließend möchte ich Ihnen noch etwas Sport und Kultur anbieten. Unsere Pulsnitzhalle wird in diesem Jahr bereits 20 Jahre. Dazu haben sich die Stadt Ortrand und die Handballer des SV Eintracht Ortrand eine kleine Jubiläumsveranstaltung ausgedacht. Am 28. Juli werden ab 9.00 Uhr in der Halle die Handbälle fliegen. Zu einem Frauen- und einem Männerturnier wurden vom Gastgeber jeweils 4 Mannschaften eingeladen, die um den Pokal des Bürgermeisters spielen. Am Sonntag ab 14.00 Uhr sind ein Frauen- und ein Männerpiel mit attraktiven Mannschaften vorgesehen.

In den vergangenen Wochen wurden mehrere Gespräche mit der Neuen Bühne Senftenberg geführt. Dabei kam es zu einer Kooperation zwischen Theater und Stadt. Ich kann Ihnen bereits heute den ersten Termin ankündigen. Die Senftenberger Künstler kommen am 30.11.18 um 19.30 Uhr in den Ortrander KulturGüterSchuppen. Für das Programm „Allein in der Sauna“ wünsche ich Ihnen bereits heute viel Spaß.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Urlaubszeit,

Ihr Bürgermeister Niko Gebel



Arbeitsgemeinschaft „Barrierefreies Ortrand“

Sehr geehrte Bürger und Bürgerinnen, unsere Stadt Ortrand ist in den vergangenen Jahren in vielen Bereichen schöner und interessanter geworden. Durch viele positive Veränderungen werden aber auch Probleme deutlicher. Eines davon hat auch mit dem schönen Umstand zu tun, dass unsere Einwohner immer älter werden. An vielen Stellen ist unsere Stadt nicht mehr altersgerecht. Derzeit werden viele Ideen entwickelt, um die Situation zu verbessern. Ich möchte Sie deshalb einladen, an der Ideenfindung teilzunehmen. Wenn Sie in unserer neu gebildeten Arbeitsgemeinschaft „Barrierefreies Ortrand“ mitwirken wollen, melden Sie sich bitte beim Vereinskordinator, Herrn Exner, telefonisch (035755-60411) oder per Mail (vereinskordinator@stadt-ortrand.de). Ich würde mich über Ihre Unterstützung freuen.

Ihr Bürgermeister Niko Gebel



*Begrüßung junger Erdenbürger
im Amtsbereich Ortrand*

**Wenn aus Liebe
Leben wird,
bekommt das Glück
einen Namen**

*Ein Kind, was ist das?
Glück, für das es keine Worte gibt,
Liebe, die Gestalt angenommen hat,
eine Hand, die zurückführt in eine Welt,
die man längst vergessen hat.*

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

- Lena Busch
- Timo Fiedler
- Ole Hofmann

Ihr Amtsdirektor Kersten Sickert



DRK- Kleiderkammer

Öffnungszeiten

Dienstag	10.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Donnerstag	nach Vereinbarung
unter Telefonnummer:	015758230635 Frau Gerlach



**Stadtgeschichts- und Schradenmuseum Ortrand
mit Joachim-Schmidt-Galerie**

Zentrum für Heimatgeschichte und Kunst
Kirchplatz 6, 01990 Ortrand
Internet: www.amt-ortrand.de

Öffnungszeiten: Montag von 17.00 bis 19.00 Uhr und nach
Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 035755/605250 oder
Fax 035755/605230.

**Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes
für den Bereich Ortrand**

Zuständig für Wohngeld- und Kinderzuschlagsangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Die Mitarbeiterinnen sind wie folgt telefonisch erreichbar:

- Frau Kossack - Tel. 03573 / 8704192
- Frau Lößner - Tel. 03573 / 8704193
- Frau Patting - Tel. 03573 / 8704194
- Frau Laurisch - Tel. 03573 / 8704190

**VERANSTALTUNGSPLAN DES SENIORENCLUBS
ORTRAND IM MONAT
Juli 2018**

Montag, 02.07.2018

- 09.30-10.30 Uhr Seniorensport
- 13.30-16.00 Uhr Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Dienstag, 03.07.2018

findet die Clubfahrt ins Erzgebirge statt

Mittwoch, 04.07.2018

- 14.00-16.00 Uhr Clubnachmittag
- Donnerstag, 05.07.2018

- 17.00-18.00 Uhr wir gehen kegeln

Montag, 09.07.2018

- 09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 10.07.2018

- 13.00-16.00 Uhr Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 11.07.2018

- 14.00 treffen wir uns im Eiscafé

Montag, 12.07.2018

- 09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 17.07.2018

- 13.30-16.00 Uhr Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 18.07.2018

- 14.00-16.00 Uhr Spielenachmittag

Montag, 23.07.2018

- 09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 24.07.2018

- 13.30-16.00 Uhr Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 25.07.2018

- 14.00-16.00 Uhr Clubnachmittag

Montag, 30.07.2018

- 09.40-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 31.07.2018

- 13.30-16.00 Uhr Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Änderungen sind jederzeit möglich.

Am Dienstag und Mittwoch sind wir von 12.00-16.30 Uhr im Club unter der Tel.-Nr. 0152-27292647 zu erreichen.

Wir freuen uns über jeden, der uns besucht.

Die Clubleitung



Liebe Einwohner!



Wer eine verlorene Sache findet und an sich nimmt, muss dies im Interesse des Verlierers eines Gegenstandes unverzüglich dem Fundbüro mitteilen und die Fundsache dort abgeben bzw. übersenden. Folgende Gegenstände wurde

in den letzten Wochen im Tourismusbüro Ortrand abgeben:

- Autoschlüssel (Fundort Lindenau – April 2018)
- Autoschlüssel (Fundort Ortrand – April 2018)

EINLADUNG ZUR 3. AMTSRADTOUR AM 15.07.2018 DURCH DIE GEMEINDEN DES AMTES ORTRAND

Hallo Freunde des Fahrrades,
in Anlehnung an die sehr gute Resonanz zur 1. und 2. Amtsradtour im Jahre 2016 und 2017 laden wir herzlich zur 3. Amtsradtour ein.

1. Die Tour beginnt gegen 10 Uhr auf dem Hof des Traditionsvereins der Gemeinde Frauendorf, Hauptstr. 55. Nach einer informativen Begrüßung testen wir die Festigkeit der neu sanierten Ortsverbindungsstraße Frauendorf – Lindenau. Anschließend genießen wir den einzigartigen Tunnelweg/Fleckweg. Am Wasserwerk in Tettau haben alle die Möglichkeit, ihre Wasserflaschen aufzufüllen. Die **2.** Station ist die Kita „Pittiplatsch“ der Gemeinde Tettau, die wir gegen 10.45 Uhr ansteuern. Dabei erhalten Sie umfassende Informationen zu den erfolgten Bau- und Sanierungsmaßnahmen der Kita. Nach der anschließenden Fahrt durch Tettau befahren wir den geschichtsträchtigen „Weg der 1000 Eichen“ bis zur Gemeinde Lindenau. In der Gemeinde Lindenau werden wir gegen 11.30 Uhr die Möglichkeit haben, die **3.** Station, den neusanierten Gesundheitscampus der Gemeinde Lindenau, zu besichtigen. Über den Schwinzweg in Lindenau und den Viehweg in Großkmehlen, radeln wir anschließend zu der **4.** Station, ins Mittelgebirgsdorf Großkmehlen, wo wir gegen 12.15 Uhr ankommen sollten. Dort erhalten wir Informationen zur Feuerwehr der Gemeinde Großkmehlen im Schlossgelände. Im Anschluss geht es über den Radweg Großkmehlen/Kleinkmehlen, die Straße der Jugend, den Oberweg Kleinkmehlen/Ortrand, die Grenzstr., den Grenzweg, über die Gleise der Deutschen Bahn, in das Bundesland Sachsen (bitte Ausweise mitbringen ☺). Über den sogenannten Schwarzen Weg und die Heinersdorfer Str. kommen wir zur **5.** Station. Im Gelände des Campingplatzes/Freibades haben wir gegen 13.30 Uhr die Möglichkeit, Mittagessen einzunehmen.

Gestärkt fahren wir anschließend über die Heinersdorfer Str., weiter bis in den Park der Gemeinde Kroppen zu unserer **6.** Station. Dort haben die Möglichkeit uns über die Neugestaltung des Geländes informieren zu lassen. Die **7.** und letzte Etappe ist die Tour nach Frauendorf zum Ausgangspunkt, wo der Traditionsverein mit Gegrilltem und Backfleisch aus dem vereinseigenem Backofen auf wartet. In weiser Voraussicht besteht die Möglichkeit, in der Scheune des Vereins gemeinsam das Finale der FIFA Fußball-WM genießen können.

Ich freue mich auf Ihre Teilnahme und Sie sorgen für schönes Wetter ☺

Mit freundlichen Grüßen K. Sickert



1. Start - Frauendorf –
Traditionsvereinshaus, Hauptstr. 55
 2. Kita -Tettau
 3. Sporthalle - Lindenau
 4. Feuerwehr - Großkmehlen
Radweg - Kleinkmehlen
 5. Campingplatz/Bad - Ortrand
 6. Park - Kroppen
 7. Ziel - Frauendorf -
Traditionsvereinshaus
- Essen - Trinken - Fußball-Public-
Viewing

Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte bei Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz auf!
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen, Telefon: 035753/17702, Fax: 035753/69190, E-Mail: beratung@drucksatz.com

Agrargenossenschaft „Elster-Pulsnitz“ Frauendorf eG

in unserem Hofladen

Jetzt im Hofladen aus eigener Ernte

- **schmackhafte Tomaten**
- **frische Salat- und Snackgurken**
- **ständig Beet- und Balkonpflanzen, Gemüse- und Erdbeerpflanzen**
- **Grillkräuter u.a. als Trio im Kübel**



ab sofort
FRÜHKARTOFFELN
aus eigener Ernte

... in unserem Hofladen/
Gärtnerei in Frauendorf
Ruhlander Straße 6

Unsere Öffnungszeiten
Mo – Fr 08.00 – 18.00 Uhr
Sa 08.00 – 12.00 Uhr

Rund ums Fahrrad

Inh. Andreas Miehle

- Fahrradverleih
- Reparaturannahme
- Große Auswahl an Fahrrädern
- Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör



Hauptstraße 18 · 01945 Kroppen · Tel. (035755) 61 86

Öffnungszeiten: Mo geschlossen · Di-Fr 9-12 Uhr und 15-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr

HOLZFACHHANDEL

Jürgen Fröhlich
... hat das Holz
zum Wohnen!

- Bauholz bis 12 m Länge
- Terrassen- und Bodendielen
- Carports, Leimholz
- Laminat, Holzfußböden, Leisten
- Treppenrenovierungssysteme
- Paneele, Kassetten, Beleuchtung
- Zäune und Balkensysteme
- Rauhpund, Schalung, Latten
- Fassadenholz
- Türen und Fenster
- Exclusive Echtholzpaneelle für Wand und Decke
- Lichtplatten, Trapezbleche

01979 Lauchhammer-Süd · Eichenstraße 12

Telefon: (03574) 86 28 96 · Fax: 86 28 27 · e-mail: froehlichholz@t-online.de
Öffnungszeiten: Mo – Fr 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr · Sa 09.00 – 12.00 Uhr



ST Tettau GmbH

Straßen- und Tiefbau
Tettau GmbH

- Hof- und Pflastergestaltung
- Straßen- und Kanalbau
- Abriss und Recycling
- Baumfällung
- Erdarbeiten
- Zaunbau

Mirko Roick
Am Damm 5
04928 Schraden

Tel.: (03574) / 4 66 77 42
Fax: (03574) / 4 66 77 45

Tischlermeister

Veikko Thieme



Teichweg 30
01945 Tettau
Telefon: 03574/7373
Mobil: 0172/7967345
veikko.thieme@gmx.de

Wir bieten an:

- **Fenster** in Kunststoff, Holz und Aluminium
- **Haustüren** in Kunststoff, Holz und Aluminium
- **Innentüren**
hochwertige Furnier- und CPL Oberflächen
- **Rollladen** in Kunststoff und Aluminium
- **Roll- und Sektionaltore**
- **Wand- und Deckenverkleidungen**
- **Verlegen von Laminat**
- **Glaserarbeiten**
- **Anfertigungen** z. B. Garagentore aus Holz
- **Fachgerechte Montage**

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

TISCHLEREI

Jurisch

Treppenbau . Innentüren . Innenausbau . Fenster . Rollladen
Garagentore . Trockenbau . Reparaturen & Glaserarbeiten



Ruhlander Straße 4
01945 Frauendorf
Telefon (035755) 5 09 33
Handy (0173) 1 30 53 38

Mit Brief und Siegel

- „Brot für die Welt“ ist eines der angesehensten Markenzeichen Deutschlands. Dahinter stehen alle evangelischen Landes- und Freikirchen mit ihren Gemeinden und Gruppen. Hunderttausende von Mitbürgerinnen und Mitbürgern engagieren sich mit Spenden und vielfältigen Aktionen für eine gerechtere, menschenwürdige Welt.
- Gemeinsam mit Gemeinden und Partnern aus Übersee wird in ca. 1800 Projekten Hilfe zur Selbsthilfe geleistet. Aufgrund der weltweiten wirtschaftlichen Verflechtung gewinnt das Eintreten für die Rechte und Lebensmöglichkeiten der Benachteiligten immer stärker an Bedeutung.
- Für jede Spende übernimmt „Brot für die Welt“ die Verpflichtung, sie effektiv und verantwortungsbewusst für die Projektarbeit einzusetzen. Das Deutsche Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) bestätigt die seriöse Arbeit durch die jährliche Vergabe des Spendensiegels.
- Die finanzielle Transparenz und der sparsame haushälterische Umgang mit den anvertrauten Spenden dokumentiert sich im jährlichen Rechenschaftsbericht.

Deutsches
Zentralinstitut
für soziale
Fragen/DZI

Brot für die Welt

www.brot-fuer-die-welt.de



Postbank Köln
500 500-500
BLZ 370 100 50
Postfach 10 11 42
70010 Stuttgart

Beach- Party Ortrand

ab 20 Uhr

Sa. 7. Juli



SCHWITZENDE FISCHE

LIVE

Festwiese an der
Lindenauer Straße

Veranstalter: Burkersdorfer Kirmes Klub e.V.